

# SID-IN 2019:

## Sesiuni de informare referitoare la oportunitățile de studiu pentru elevii din ultimul an al învățământului secundar

Vertaling Nederlands-Roemeens. Dit is de vertaling Roemeens van "Instapbrief SID-in" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Instapbrief SID-in"

Stimați părinți,

În fiecare an Ministerul Flamand al Învățământului și Educației organizează sesiuni de informare referitoare la oportunitățile de studiu (SID-in) pentru elevii din ultimul an al învățământului secundar. În acest sens colaborăm cu centrele de orientare educațională a elevilor (CLB).

### CE VĂ OFERĂ SID-IN?

SID-in este târg unde elevii și părinții primesc informații despre numeroase oportunități pe care le au elevii după învățământul secundar. În acest fel ministerul dorește să-i ajute pe tineri să-și aleagă în mod chibzuit studiile sau cariera.

Cei care doresc **să studieze mai departe** găsesc la târg informații despre:

- » universități și școli postliceale
- » învățământul secundar-după-secundar (Se-n-Se)
- » învățământul profesional superior (hbo5)
- » învățământul pentru adulți

Colaboratorii din fiecare instituție de învățământ răspund întrebărilor dvs.

De asemenea tinerii care preferă **să muncească** pot și ei obține informații de la SID-in. Aceștia pot adresa întrebări colaboratorilor din cadrul poliției, armatei sau a celor din cadrul sectoarelor de activitate prezente la târg. Vor participa de asemenea VDAB (Direcția Flamandă pentru ocuparea forței de muncă și formare profesională), sindicatele și Syntra.

Fiica dumneavoastră **nu s-a decis încă**? Fiul dumneavoastră are încă dubii? Colaboratorii din cadrul CLB vă oferă aviz cu plăcere.

### UNDE ȘI CÂND SE MERGE LA SID-IN?

- » SID-in Vlaams-Brabant (Brabant): 10 - 12 ianuarie 2019
- » SID-in Oost-Vlaanderen (Flanders Expo): 17 - 19 ianuarie 2019
- » SID-in West-Vlaanderen (Kortijk Expo): 24 - 26 ianuarie 2019
- » SID-in Antwerpen (Antwerp Expo): 31 ianuarie - 2 februarie 2019
- » SID-in Limburg (Limburghal): 14 - 16 februarie 2019

**Școlile** vizitează SID-in joia și vinerea între orele 9 și 16.

Informați-vă la școala fiului sau fiicei dumneavoastră dacă a fost planificată o astfel de vizită.

**Dumneavoastră puteți vizita și singur târgul** sâmbăta de la ora 10 până la ora 16.

### INTRARE LIBERĂ

Nu ezitați să veniți pentru o convorbire: nu este necesar să vă înscrieți. Accesul este gratuit. Târgul nu are un caracter comercial ci este doar informativ. Informații suplimentare găsiți pe [onderwijs.vlaanderen.be/sidin](http://onderwijs.vlaanderen.be/sidin). Mai aveți și alte întrebări? Luați legătura cu CLB. Școala fiului sau fiicei dumneavoastră vă poate oferi datele de contact. Pe curând?



# SID-IN 2019: Studie-informatiedagen voor leerlingen uit het laatste jaar secundair onderwijs

Beste ouder,

Elk jaar organiseert het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming de studie-informatiedagen (SID-in) voor leerlingen uit het laatste jaar secundair onderwijs. We werken daarbij samen met de centra voor leerlingenbegeleiding (CLB).

## WAT BIEDT DE SID-IN?

De SID-in is een beurs waar leerlingen en ouders informatie krijgen over de vele mogelijkheden na het secundair onderwijs. Zo wil het ministerie jongeren helpen om een doordachte studie- of beroepskeuze te maken.

Wie wil **verder studeren** vindt op de beurs informatie over:

- » universiteiten en hogescholen
- » secundair-na-secundair onderwijs (Se-n-Se)
- » het hoger beroepsonderwijs (hbo5 of graduaat)
- » het volwassenenonderwijs

Medewerkers van elke onderwijsinstelling antwoorden op jullie vragen.

Ook jongeren die liever **gaan werken**, kunnen op de SID-in terecht. Zij kunnen hun vragen stellen aan medewerkers van de politie, van defensie of een van de aanwezige beroepssectoren. Ook de VDAB, de vakbonden en Syntra nemen deel.

Heeft je dochter **nog niet beslist**? Twijfelt je zoon nog? Medewerkers van het CLB geven graag advies.

## WAAR EN WANNEER NAAR DE SID-IN?

- » SID-in Vlaams-Brabant (Brabanthal): 10 - 12 januari 2019
- » SID-in Oost-Vlaanderen (Flanders Expo): 17 - 19 januari 2019
- » SID-in West-Vlaanderen (Kortrijk Xpo): 24 - 26 januari 2019
- » SID-in Antwerpen (Antwerp Expo): 31 januari - 2 februari 2019
- » SID-in Limburg (Limburghal): 14 - 16 februari 2019

Scholen bezoeken de SID-in op donderdag en vrijdag tussen 9 en 16 uur. Vraag bij de school van je zoon of dochter na of zij een bezoek gepland hebben. Je kan de beurs ook zelf bezoeken op zaterdag van 10 tot 16 uur.

## VRIJE TOEGANG

Kom gerust langs voor een gesprek: je hoeft je niet in te schrijven. De toegang is gratis. De beurs is enkel informatief, en niet commercieel. Meer informatie vind je op onze website. Heb je nog andere vragen? Neem dan contact op met het CLB. De school van je zoon of dochter kan je de contactgegevens bezorgen.

Tot binnenkort?

